

# БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА | BIEŁARUSKAJA KRYNICA

Palityčnaja, hramadzkaja i literaturnaja hazeta.

<p>Adras Redakcyi i Administracyi: WILNIA, ZAWALNAJA 1-1 (Wilno, Zawalna 1-1). Redakcyja adčyniena ad 9 hadz. ran. da 4-aj uwieč.</p>	<p>HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.</p>	<p>Košty wydawannia pakrywajuc składki. Składka u hod 4 zał., na paŭhoda — 2 zał., na 3 miesiacy — 1 zał.</p>
---	--	---

Ужо аддаўна ў Польшчы была актуальнай справа зьмены старой на новую Констытуцыю. Шмат аб гэтым было пісана ў газетах, а яшчэ больш гаворана ў соймавых камісіях і на пленуме Сойму. Урэшце 23.ІІІ сёл. г. на гэтым-жа пленуме Сойму была прынята новая Констытуцыя. Галасавала за яе 260 паслоў (сярод якіх 245 бэбэкаў), проціў 139 паслоў (польскія опозыцыйныя партыі), 44 паслы (украінцы, жыды, немцы і беларусы) ад галасаваньня ўстрымаліся, 1 падаў пустую картачку. Выходзіць, што новая Констытуцыя паявілася на сьвет, у пэўнай меры, дзякуючы ўстрыманьню украінцаў, жыдоў, немцаў і беларуса.

У старой Констытуцыі сучаснаму правачаму ў Польшчы палітычнаму кірунку не падабалася яе дэмакратычнасьць. У старой Констытуцыі ўся уставадаўчая ўлада была ў руках Сойму, выбранага на падставе дэмакратычных выбараў. Ад гэтага-ж Сойму цалком быў залежны і ўрад. У Констытуцыі-ж новай з гэтым усім справа выглядае куды інакш.

## Новая Констытуцыя і мы

Яна проста нябывалай уладай абдарае Прэзыдэнта, як галаву дзяржавы. Паводле новай Констытуцыі Прэзыдэнт па сваёй волі назначае прэм'ера міністраў, склікае й распускае Сойм і Сэнат, зьяўляецца галавой збройных сіл, рашае пра вайну, заключае ўмовы з іншымі дзяржавамі і інш.

Апрача гэтых сапраўды нябывалых правоў наводле новай Констытуцыі мае Прэзыдэнт яшчэ ці мала так званых правоў, на падставе якіх ён аднаго з двух кандыдатаў вызначае на Прэзыдэнта, як свайго наступніка, назначае і адклікае старшыню Найвышэйшага Суду і Кантрольнай Палаты, назначае трэцюю часць сэнатараў, аддае пад суд абвінавачаных міністраў, шмат у чым можа выдаваць законы, ня пытаючыся Сойму і Сэнату. За свае ўрадавыя чыны Прэзыдэнт паводле новай Констытуцыі адказны (арт. 2 і 15) толькі прад Богам і прад гісторыяй. Нават за чы-

ны, не зьвязаныя з яго ўрадавацьнем, ня можна Прэзыдэнта пацягнуць да адказнасьці, покуль ён Прэзыдэнтам. Словам, Прэзыдэнт Польшчы цяпер мае большыя правы, як не адзін манарх у Эўропе.

Што датыча няпольскіх народаў у Польшчы, так зв. нацыянальных меншасьцяў, дык тыя ўсе артыкулы, што былі ў старой Констытуцыі і што агулам датычылі правоў гэтых народаў, пакінуты так-жа й у Констытуцыі новай. Але гэта, ведама, як нічога нацыянальным меншасьцям у іхным жыцьці практычна не давала даўней, так нічога ў гэтым сэнсе ня дасьць і сьняня. У Польшчы няпольскіх народаў (беларусаў, украінцаў, літоўцаў, жыдоў і інш.) знаходзіцца 10 мільёнаў і на добры лад у Констытуцыі правы кожнага з іх павінны былі-б быць загарантаваны сусім конкрэтна. Тымчасам нічога падобнага там не спатыкаем. Украінцы падавалі праект для сваіх

зямель тэрыторыяльнай аўтаноміі. Большасьць аднак соймавая праект гэны адкінула й у новую Констытуцыю ён, як ведама, ня ўведзены.

Др. В. Загайкевіч тлумачыць ў Сойме, чаму украінскія паслы ад галасаваньня ў справе новай Констытуцыі ўстрымліваюцца, між іншым заявіў, што «...права украінскага народу, як зборнай нацыянальнай адзінкі не знаходзіць у новай Констытуцыі — таксама як і ў старой — ніякай праўнай гваранцыі... Заяўляем, што як-бы польскі народ не вырашаў формы ўстрою Польшчы, украінскі народ ня прыпыніць сваёй барацьбы за паўнату належных яму палітычна нацыянальных правоў».

Падобна на гэтую справу глядзім і мы. Калі новая Констытуцыя Польшчы мінае беларусаў, як асобную нацыю, якой належаць і асобныя правы, дык гэта для нас цвёрдая школа, якая павінна нам адкрыць вочы на жорсткую праўду, павінна нас лучыць і далей гадаваць для лепшай будучыні беларускага народу.

## Агульны гадавы сход Рады Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры

У нядзелю 31.ІІІ с. г. адбыўся звычайны гадавы сход Рады Беларускага Інстытуту Гасп. і Культуры. Сход гэты, таксама як і леташні, меў для жыцьця гэтай інстытуцыі вялікае значэньне. Дзеля гэтага затрымаемца над ім даўжэй.

### I. Адчыненне сходу.

У гадыне 19 мін. 30 сход Рады быў адчынены старшынёю Інстытуту кс. В. Гадлеўскім. Успомніўшы аб перашкодах у працы і нзагул труднасьцях, якія перанёс Інстытут за мінулы год, старшыня затрымаўся над стратай, якую меў Інстытут у 1934 годзе ў сьмерці сэкрэтара Інстытуту сьв. п. Альбіна Стэповіча і запрапанаваў прысутным ушанаваць памяць нябожчыка паўстаньнем з мяскоў і хвілінай маўчаньня. Пасьля гэтага жалобнага ўспаміну старшыня адчытаў параграфы 28, 30 і 31 статуту, якія датычаць сходу Рады і запрапанаваў выбраць старшыню сходу. Праз дружнюю аклямацыю быў выбраны мгр. Мікалай Шкялёнак, які, заняўшы месца за прэзыдыяльным сталом, паклікаў на сэкрэтара сходу інж. А. Клімовіча.

Пасьля выбару прэзыдыюму, быў прыняты сходам такі парадак дня: 1) справаздача Цэнтральнага Ураду з дзейнасьці за 1934 год, 2) выбары новых уладаў Інстытуту, 3) плян працы на будучыню і 4) бягучыя справы.

### II. Справаздача з дзейнасьці Інстытуту за 1934 год.

Пасьля прыняцьця парадку дня слова было дадзена дагэтуляшняму старшыні Цэнтр. Ураду кс. В. Гадлеўскаму, які ад імя Цэнтр. Ураду даваў справаздачу за 1934 год.

Справаздаўца падзяліў сваю справаздачу на 4 часткі: 1) арганізацыйныя справы, 2) выдавецкая праца, 3) стан працы Інстытуту ў лічбах і 4) бягучыя справы.

1) Што датыча арганізацыйнай працы, то пасьля прошагодняга сходу Рады, на якім былі сарганізаваны 4 сэкцыі Інстытуту, Цэнтр. Урад выдаў да ўсяго беларускага грамадзянства адозву, у якой заклікаў усіх беларускіх дзеячоў, працуючых на ніве культуры аб'яднацца пад знакам Інстытуту і працаваць для добра беларускага народу. У гэтай адозве, якая была надрукавана ў прэсе і выйшла аддзельнай адбіткай, Цэнтр. Урад паведамляў аб арганізаваньні пры Інстытуце агульна-беларускай бібліятэкі і музэю, заклікаючы ўсіх людзей добрае волі да ахвяроўваньня кніг і старадаўніх рэчаў у Інстытут. Адозва гэта не асталася бяз водгуку, шмат хто пасьпяшыў з сваёй ахвярай, прысылаючы ў бібліятэку і музэй Інстытуту кнігі, рэдкія нумары даўнейшых газэт, манэты і інш. рэчы. Апроч гэтага Інстытут наладзіў абмен выданьнямі з цэлым радам навучовых устаноў у краі і заганіцай, паміж іншым і з Беларускай Акадэміяй Навук у Менску.

Дня 8.ІІІ.34 г. Інстытут зладзіў вялікую жалобную акадэмію па сьв. п. Бр. Эпімах-Шыпіле, на якой кс. А. Станкевіч прачытаў рэфэрат аб жыцьці і працы нябожчыка, а прысутныя дзяліліся цёплымі ўспамінамі аб адыйшоўшым на той сьвет адным з вялікіх піонэраў беларускага адраджэньня.

У працягу 1934 году былі аканчальна сарганізаваны навучовыя сэкцыі Інстытуту: а) эканомікі і ста-

тыстыкі, б) этнографіі і архэалёгіі, в) гісторыі і соцыялёгіі, г) літаратуры і мастацтва). Былі апрацаваны і надрукаваны рэгулярныя для кожнай сэкцыі і прыступлена да навуковай працы. Дзьве сэкцыі маюць ужо свае органы (сэкцыя эканомікі і статыстыкі — „Самапомач“, а сэкцыя літаратуры і мастацтва — „Калосьсе“). Сэкцыя этнографіі і архэалёгіі пачала працаваць над закладзямі бел. музэю пры Інстытуце.

Пераходзячы ад працы ў цэнтры да арганізацыйнае працы на вёсцы, справаздаўца адзначыў, што Інстытут меў на вёсцы вялікія труднасьці з вымогамі адміністрацыйных уладаў. Калі ў цэнтры гэтых труднасьцяў бадай няма, то на вёсцы яны на парадку дня. Справаздаўца адцёміў, што Інстытут цяпер адзіная беларуская арганізацыя, якая мае свае аддзелы на вёсцы і якія там вядуць сваю працу. Разьвіць гэтай працы дзеля розных перашкодаў яны аднак ня могуць. Ды ня толькі разьвіць працу, але і залажыць гурток Інстытуту цяпер ня так лёгка.

Новыя законы з 1932 году аб таварыствах і саюзах перакінулі ўвесь цяжар закладаньня аддзелаў (гурткоў) таварыства з цэнтру на самых закладчыкаў. Пасьля паданьня ў стараства заявы аб заснаваньні гуртка, закладчыкаў падрабязна дапытвае паліцыя і праводзіць сьледства як аб закладчыках так і мэтах гуртка. Пры гэтым некаторыя стараствы (напр. Наваградзкае) вымагаюць ад закладчыкаў стэмплёвай аплаты; людзі плацяць — і ў рэзультаце атрымоўваюць адказ, што гурток незарээстраваны. Так было ў Мандзіне і Вярашычах На-

ваградзкага павету. Калі Цэнтральнага Інстытуту спытала ў старасты, на якой падставе ён бярэ стэмплёвыя аплаты пры рээстраваньні гурткоў, стараста не дало яшчэ адказу. Бяручы пад увагу грамадскую нявырабленасьць нашай вёскі, няведаньне абавязуючых законаў, вымаганьне стэмплёвай аплаты ды яшчэ допыты паліцыі, справа з арганізацыяй новых гурткоў Інстытуту прадстаўляецца вельмі сумна. Трэба сказаць праўду, што з пяці заяў, пасланых у працягу году да розных старастваў, ніводнага пазытыўнага выніку, ніводнага гуртка. І так ня былі зарээстраваны гурткі: у Анісімавічах, Баранавіцкага пав. (там пасьля допытаў паліцыі закладчыкі адказаліся ад закладзін гуртка), тое самае ў Палікшах, Маладэчанскага пав.; у Наваградзім павеце незарээстраваных было тры: у Дзялітычах, Мандзіне і Вярашычах. Прычыны незарээстраваньня былі розныя, але найчасцей такія, якія падаў Наваградзкі стараста закладчыкам гуртка ў Вярашычах: „Przyjmując pod uwagę, że mam uzasadnione powody do stwierdzenia, iż działalność wspomnianego koła będzie wykraczała poza ramy przepisów określonych w statucie, oraz z uwagi na bezpieczeństwo i porządek publiczny... postanawiam: zgłoszenia nie przyjmując do wiadomości i nie zezwolić na założenie koła...“

Гэта тыповыя адмоўны адказ на закладзіны гурткоў Інстытуту. Але апроч таго, што адміністрацыйныя ўлады не далі згоды на адчыненне пяці гурткоў, яшчэ пяць былі закрыты, а іменна: у Крыніцы, Радашкавічах і Дуброве, Маладэчанскага пав., у Мур. Ашмянцы, Ашмянскага пав., і Новай Мышы,



Баранавіцкага пав. Гэтакім парадкам Інстытут выйшаў з 1934 году з вялікім дэфіцытам.

Аднак паміма ўсяго Інстытут налічвае яшчэ болей 20 гурткоў, якія, ня гледзячы на розныя перашкоды, праводзяць на вёсцы ідэі Інстытуту (падняцце гаспадарчае і культурнае беларускага народу).

2) Выдавецкая праца. Як было ўжо сказана, пры Інстытуце выдаюцца два часопісы: эканамічны мясячнік „Самапомач“ і навукова-літаратурны трымесячнік „Калосьсе“. Апроч гэтых двух пэрыёдыкаў, Інстытут выдаў: 1) „На рокі“ — зборнік баек і розных вершаў Янкі Быліны (сканфіскаваны), 2) „Шляхам Жыцця“ — Я. Купалы і здаў у друк сьпеўнік „За Кабайшчыну“ укладу А. Стэповіча. Апошнія два друкі былі выданы пры помачы беларускай друкарні ім. Фр. Скарыны. Наагул выдавецкая праца Інстытуту ў 1934 годзе выказвае большы размах, чым у папярэднім годзе.

3) Затое праца ў лічбах Інстытуту была меншай, чым у прашлым годзе. Усе гурткі маюць каля 10 тысяч кніг у сваіх бібліятэках; на гэты год быў кінуты Цэнтраліі кліч: „Гурткі, упарадкуйце вашы бібліятэкі!“ Дзеля гэтага ў болей дзейных гуртках ідзе інтэнсыўная праца каля сабрання і ўпарадкаваньня кніг.

Паводле прысланых справаздач, гурткамі было наладжана: вечарын і іншых таварыскіх імпрэзаў каля 100; лекцыяў — каля 40; прадстаўленьняў — каля 50. Этэатральнымі прадстаўленьнямі былі труднасьці, бо некаторыя старасты жадалі стэмплёвых аплатаў 5 зал. і за дазвол 5 зал., значыць сам дазвол каштаваў 10 зал., а калі былі залучнікі, то і даражэй. Ня ўсе гурткі змаглі плаціць 10 зал. і з тым дзейнасьць у галіне спектакляў мясцамі прыпынілася.

4) Фінансы прадстаўляюцца найгорш, бо Інстытут ня мае ніякай сталае падмогі і жыве са складак сяброў і ахвяр лепшых грамадзян. На часопісы (напр. на „Калосьсе“) людзі добрае волі ападаткаваліся і кожны месяц плацяць задэклараваную суму.

На гэтым справаздача была закончана. Пасьля дадатковых інфармацыяў некаторых сяброў Рады аб труднасьцях працы на вёсцы справаздача была прынята і выражана падзяка ўступаючаму ўраду за яго працу.

### III. Выбары новых уладаў Інстытуту на 1935 год.

Пасьля прыняцця справаздачы, Рада прыступіла да выбару Цэнтральнага Ураду Інстытуту і Рэвізыйнай Камісіі.

На старшыню быў выбраны праз аклямацью даўнейшы старшыня кс. В. Гадлеўскі, а на віцэ-старшыню: інж. Л. Дубейкаўскі і мгр. М. Шкялёнак, на скарбніка — інж. А. Клімовіч, на сэкратара — Ул. Каз-

лоўскі, сябрамі Ураду — абс. М. Пяцюкевіч і В. Войтэнка. У заступнікі: мгр. Ян Штутовіч і абс. Я. Малецкі.

У Рэвізыйную Камісію: кс. А. Станкевіч, рэд. Я. Пазыняк і рэд. Я. Найдзюк.

### IV. Плян працы на будучыню.

Калі Інстытут мае адусюль гэтакія труднасьці, то што рабіць? — гэтакое пытаньне выклікала ў прысутных доўгую і карысную дыскусію на тэму пляну працы на будучыню.

1. Прадусім была выказана думка, што трэба яшчэ болей развіваць і пашыраць выдавецтва, каб даць народу як найбольш карыснага друкаванага слова, тым болей, што жывое беларускае слова з цэнтру дзеля розных прычын не заўсёды можа дайсці. Побач з творамі прыгожага пісьменства трэба друкаваць і пашыраць грамадскую літаратуру (эканамічна-культурнага зместу), каб народ беларускі пазнаваў сябе самога, свае правы і мог іх бараніць.

2. Але не даволі надрукаваць літаратуру, трэба яе і пашыраць, а каб пашыраць рацыянальна, трэба наладзіць прадажу кніг і розных друкаў. Гэта можна было б найлепш рабіць на кірмашных рынках; прадаўцы такіх друкаў маглі б мець з прадажы добры даход (так як напр. з беларускім адрывным календаром, каторы так разыйшоўся, што няма нават у архівах).

3. Ня гледзячы на ўсялякія труднасьці, трэба далей старацца закладаць гурткі, якія цэнтры беларускага гаспадарча-культурнага жыцця на правінцыі. Пры гэтым была выказана думка, што Інстытут, хоць і прызначаны для масаў, але сам па сабе ён ня ёсьць масавай арганізацыяй. Інстытут гуртуе ў сабе ня масы, але адзінкі якія хочучы і могуць працаваць для масаў. Такой культурнай і гаспадарчай працы не забараняе ні польская констытуцыя (як старая так і новая), ні польскія ўставы і дзеля таго беларусы могуць і павінны змагацца з кожнай крыўдай, якую церпяць. На Радзе было выражана пажаданьне, каб Цэнтралія падала вышэйшым дзяржаўным уладам мэморыял, выказваючы ўсе труднасьці і перашкоды, стаўленыя ніжэйшымі адміністрацыйнымі ўладамі працы Інстытуту.

4) Пастаноўлена ажывіць дзейнасьць існуючых гурткоў: а) праз адведываньне іх і падмацованьне не жывым словам, б) праз апрацоўваньне і пасыланьне адумасловых рэфэратаў, якія чыталіся б на зборках гурткоў. На гэтае пастаноўлена зьбіраць фонд Інстытуту і заклікаць усіх грамадзян да ахвяр на гэты фонд.

5) Пастаноўлена правесці збор усіх беларускіх кніжак у бібліятэку Інстытуту, з тым, каб гэта бібліятэка памагчы масьці мела ўсе белару-

## Сьвяткаваньне 25-га сакавіка.

### 1. У Празе Чэскай.

У Празе (Чэхаславацчына) 25 сакавіка сьвяткаваньне семнаццаціх угодкаў абвешчання незалежнасьці Беларусі адбылося сёлета надзвычайна ўрачыста і ўдала.

Многі лік гасьцей цалком перапоўніў залю, дзе адбывалася ўрачыстасьць. Глыбока-сэрдэчныя прывітаньні прадстаўнікоў арганізацыяў яскрава сьведчаць аб адказнасьці перажываемага часу і аб солідарнасьці паміж прадстаўнікамі паняволеных народаў, выяўляўшы сабою як-бы адну агульную сям'ю.

Урачыстае паседжаньне вёў старшыня сьвяткаваньня інж. В. Русак.

Пасьля кароткай прамовы старшыні, былі два рэфэрата: грам. В. Захарка прачытаў на тэму „Пістарычныя асновы беларускай дзяр-

скія кніжкі. Дзеля збору кніжак выбрана спецыяльная камісія.

### V. Бягучыя справы.

У бягучых справах было закранута вельмі важнае пытаньне: як аднесьціся да фактаў перакладаньня беларускіх народных песьняў на іншыя мовы і падаваньня як песьняў небеларускіх? У гэтай справе даручана адумасловай камісіі выкрываць такія факты, кляміць іх і пратэставаць перад усім грамадзянствам проці такога паступку.

На гэтым сход быў зачынены а гадз. 21 мін. 10.

Ад рэдакцыі: Зьвяртаем асаблівую ўвагу на варункі беларускай культурна-просьветнай працы, у якіх яе праводзіць Беларускі Інстытут Гаспадаркі і Культуры.

Аб гэтых варунках павінен быў ведаць і пасол Ярэміч!

Дык ці ён, пасол Ярэміч, аб гэтых варунках расказываў міністру ўнутраных спраў Касьцялкоўскаму, катораму падлягаюць павяставы старасты і ваяводы, і якога пасол Ярэміч у Сойме гэтак хваліў? Калі расказываў, дык цікава, які на гэтыя варункі мін. Касьцялкоўскі мае пагляд?

Можна пасол Ярэміч хоць аб гэтым штось скажа беларусам. Чакаем!

### Беларускі Народны Календар (кніжка) на 1936 г.

На апошнім паседжаньні Цэнтр. Ураду Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры між іншым пастаноўлена было запачаткаваць сталае выдаваньне беларускіх календароў кніжак. Першы гэты календар пастаноўлена выдаць ужо на 1936 г. і назваць яго „Беларускім Народным Календаром“. Бліжэй аб гэтым напішам у наступным нумары „Беларускай Крыніцы“.

жаўнасьці,“ а грам. д-р. Т. Грыб на тэму „Доля Беларусі ў асьвятленьні новай навукі.“

Па рэфэратах адбыліся прывітаньні Беларускага Народу. Вусныя прывітаньні выказалі наступныя прадстаўнікі:

1) Старшыня Украінскага Камітэту ў Чэхаславацчыне А. Г. Макаренко,

2) Прадстаўнік Грузінскай эміграцыі — грам. Е. Ламтатідзе,

3) Прадстаўнік Калмыцкай эміграцыі — грам. Б. Уланаў,

4) Прадстаўнік Вольна-Казакіх арганізацыяў, Казакіх нацыяналістаў, — др. С. Федараў,

5) Старшыня Украінскай Жаноцкай Нацыянальнай Рады праф. С. Русава,

6) Старшыня музэю вызвольнай барацьбы Украіны — праф. Д. Антановіч,

7) Старшыня Украінскага Жаноцкага Саюзу — З. Мірная,

8) Былы Міністр Фінансаў Украінскай Народнай Рэспублікі — праф. Б. Мартас,

9) Прадстаўнік Саюзу Украінскіх Эміграцыйных арганізацыяў у Празе — інж. О. Левіцкі,

10) Прадстаўнік Украінскай Акадэмічнай Грамады інж. Р. Фодчук,

11) Прадстаўнік Цэнтральнага Камітэту Украінскай партыі сацыялістаў-рэвалюцыянераў — М. Скідач,

12) Прадстаўнік Грамады Кубанцаў — др. У. Курганскі.

Выражаючы глыбокае спакуцьцё Беларускага Народу, усе прамоўцы адцемлілі, што змаганьні Беларусаў за нацыянальна-дзяржаўнае вызваленьне ім добра ведама.

Прамоўцы казалі — мы ўпэўнены, што гістарычная беларуская нацыя будзе вясыць сваю адражэнскую працу да поўнай перамогі. На гэтым шляху Беларускі Народ — казалі прамоўцы — заўсёды можа разлічыць ня толькі на спакуцьцё, але, у адпаведны час, і на падтрымку ўсіх народаў, ад Балтыцкага да Чорнага мора.

Пасьля вусных прывітаньняў былі прычытаны пісьменныя ад:

1) Беларускага Нацыянальнага Камітэту ў Вільні,

2) Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры у Вільні,

3) Беларускай нацыянальна-незалежнай газэты „Беларуская Крыніца“ у Вільні,

4) Беларускага часопісу „Новы Шлях“ у Вільні,

5) Інж. А. Клімовіча з Вільні,

6) Беларускага Асьветнага Таварыства „Беларуская Хата“ ў Латвіі.

7) Былога пасла латвійскага Сойму У. Пігулеўскага.

8) Ураду Саюзу беларускіх студэнтаў у Бэрліне,

9) Украінскага Вольнага Унівэрсытэту ў Празе,

### W. D—a.

## 25 sakawika u Pieraborach.

(Praciah, hl. „B. K.“ Nr. 15).

Na hetym świacie 25 sakawika ū Pieraborach adna duša ū henaј chacie lepš za ūsich Michasia rozumieła. Heta była Kaciaryna Chanionak. Pryhožaja nadta dziaučyna. Jana mieła choć pawolny, ale dobry charakter. Wialikija, kruhlyja, a čystyja, jak kryštał, byli jaje wočy. Rusyja jaje wałasny, strojnym wianočkam u dźwie kasy splecanyja, abwiwali hałoŭku maładoj dziaučyny. Jaje browy, nos, ščoki, wusny i padbarodak byli tak dapasawaryja, što da twaru Kaciarynki ničo ha nia možna było ani adníać, ani dabawić. I stworyć-ža Boh takuju pryhožuju bielaruskuju istotnu, jak hetu našu miłuju Kaciarynku!

Kaciarynka za ūsich dziaučat najstrajniej prybralasia. Jaje šnuroŭka była najpryhažejšym uzoram bielaruskaj mody. Kaciarynka chadziła tolki ū čarawikach. Nahledziŭšysia na Kaciarynku, usie dziaučaty i maładzicy ū Pieraborach chadzili tolki ū čarawi-

kach. Kaciaryna nia lubiła kapialuša, jana abychodziłasia tolki chustačkami. Ale i roznych chustačak jana mieła bahata! Najbolš jej prychozdili da twaru zialonyja chustački ū čyrwonyja kwietki. A čornaja chustačka ū žoŭtyja kwietki rabiła Kaciarynku nadta surjoznaj i pawožnaj. I wialikich i małych i prostych i jadwabnych było tam chustačak udowal. Dla Kaciarynki bački nie žaleli ničo ha.

Kaciaryna była mastak u wyšywaŭni i haftawaŭni. Jaje ścienu ū chacie byli makatkami ščylna zawiešany.

Hawaryła Kaciaryna zaŭsiouy darečy, ale mała i pacichu. Na nizkija i niepatrebnyja hutarki jana zatykała swaje wušy. Na't kali Michaś za potrebaј jakoj da ich u chatu prychodził, to jana ad jaho ū druhi pakoj uciakała. Na światkawaŭni hetym jana ad stała siadziela daloka. Tolki razy dwa pohlad jaje spatkaŭsia z pohladam Michasiowym. Jana lawiła žywa koźnaje slowa Michasiowa, jana dumki jahonyja čytała, jak u knižcy. Michasia bielaruski entuzyjazm jej nadta padabaŭsia. I Kaciaryna była rašuća za tym, kab Bielaruś stalasia adrazu niezaleznaj, a dla nas, kab

skarej blisnuła soniejka swabody. Kaciaryna była špiawačakaj. Jaje alt u chory wydawaŭsia, a i salistkaj jana ad usich najlepiej špiawała...

Świata 25 sakawika ū wioscy Pieraboru skončyłasia. Dušoј zdawolenyja ludzi, raschodzilišia chto ū swaju chatu. Na ich twarach widać było miłaje zadumieŭnie. Paziawajučy, špiawališia kabiety i wypiaredžawali mužčyn. Z światkawaŭnia wychodziŭ koźny niekijm adšwiežanym, wiasiołym. Byŭ pozny wiečar. Wioska była spawita hlybokim supakojem. Raz, druhi zabrachau niejdzie sabaka; ab kamieŭni zahrymieli padkoŭki; heta bielarusy ū Pieraborach wiartališia z światkawaŭnia 25 sakawika. Wyrazna było čutno, jak hlucha hudzieŭ Nioman. Traščela na im kryha. Tolki što nia daŭna jon na siable pałamaŭ swaje ledziannyja akowy. Dychau, baki padymau, krucišia ad radašci, bo pacuŭ swabodu i panios swaje wody, aŭ u mora.

Da chataŭ swaich wiartališia i Michaś z Kaciarynaj. Michaś padwiou Kaciarynu pad samuju bramu jejnaj chaty. Tam pad plakučaj biazozaj jany aboje zatrymalisia i ščyra miž sa-

boј zahawaryli. Sercy ich adzin da druhoha bilisia małatkami.

Tam niedaloka byŭ hlyboki jar. Akurat na dźwie paławiny jon pierasiakaŭ Pieraboru. Michasiowaja chata była dalej za heny jar. Na dnie jaru ū Nioman rwaŭsia wiasnawy ručej. U im doŭha i manatonna wada burleła, narušajučy ahulnuju cišyniu wioski. Maładaja para—Michaś z Kaciarynaj—da hetaha šumu wady doŭha pryslučalašia. Zahawaryła pieršaja Kaciaryna: — Wada burlic—kazala jana— zaŭtra budzie pahoda. — Kab u našym žyćci bielaruskim hetak zaŭsiouy burleła, jak jano ū nas było siahoŭnia na światkawaŭni, — adkazaŭ Michaś i jany ūznoŭ maŭčali. Pa chwiline ūznoŭ ciahnuŭ Michaś: — My swajo zrabili, 25 sakawik, jak treba, adšwiatkawali. Bačycie, biareč wierch naša bielaruskaja siła. My stojkija ludzi ū Pieraborach! Na't nie bajališia my palicyjanta. Jak čwiorda my raźwiali swaje idealy! Ja spacieŭ pad kaniac swajej mowy, ja nadta praniaŭsia jeju, a hlenušy na ciabie, Kaciarynka, ja starašia jašče lepš wydziaržać maje pazycyi.—Tut Michaś skončyŭ, uziaŭ za ruku Kaciarynu, a taja ū swaju čarhu kazala Michasiu: — Ja



Dr. St. Hrynkiwicz.

## Narodny Uniwersytet i Biełarusy.

I.

Dziūna, našto hawaryć i pisać ab patrebie rodnaje aświety, rodnaje školy! Stańnia niekatoryja problemy ab salutna biazsumliūnyja dzieła ūsiech. Hetkaju biazsumliūnaju praūdaju budzie prawa dziciaci da školy, nawuki ū rodnaj mowie. U henaj škole dzicia ūsmokča ū siabie tuju kryšku potrebaje jamu wiedzy, jakaja jamu budzie fundamentam dalejšaha razwoju. Swaja škola — heta zaruka, što nia budzie ūnutranych rastrusak u hetaha čaławieka, što ździejśnić jon maximum taho, što było ū mieżach aħulnych jahonych mahčymaściau. Swaja škola — heta wialikaja palohka ū tym, kab abminu trahičnyja sumliwy pary dašpiawańnia junackaha i šukańnia samoha siabie „čyżymi wačyma“. Tolki swaja škola spakojna, roūna prywiazdie koźnaha ū toje miesca, skul lohka acanić minuūšynu, budučyniu i swajo miesca ū padziejach. Nieabchodnaść swaje školy takaja samaja praūda, jak prykladam toje, što raścinka dzieła žyćcia patrabuje sonka. Nichto nia budzie piarečyć praūdzie apońnia! A pieršaj!...

Žyćcio daje adkaz, adkaz heny daloka nie taki prosty, jak samaja problema. U swiazzi z henym samym žyćciom, jakoje hetak umieje zabłytać adkaz na takaje prostaje pytańnie, jak patreba rodnaje školy, wyrastaje miż inšym asabliwa jarka sprawa narodnych uniwersytetau, jak biezadkladnaja zadača, jakuju treba wyrašyć čym chutče. Dzieła čaho j čamu — ubačym dalej.

10) Української Наукової Асоціації у Празе,

11) Українського Товариства „СІЧ“ у Празе,

12) Українських Січевиків у Пільзені,

13) Українського робітничкого Товариства „СІЧ“ у Маладой Болеславії,

14) Українського Хору у Празе.

B. 3.

### 2. У Пазнані.

Невялічка, але актыўная беларуская калёнія ў Пазнані ня маючы магчымасці адсвяткаваць 17-х угодкаў Абвешчання Незалежнасці Беларусі ў дзень 25-га сакавіка, пастанавіла перасунуць святкаваньне на дзень 7.IV.

Урачыстасць пачалася ў памешканні п. д-ра Грынкевіча а 5-ай гадзіне вечарам. На пачатак была адчытана Адозва АБСА, якую кароткай прамовай дапоўніў А. Анішчык. Аднамінутным паўстаннем прысутныя ўшанавалі акт 25 сакавіка, пасля чаго выслухалі дэкламацыю малых дзетак д-ра Грынкевіча нагороджаных гучнымі воплескамі. У мілым настроі, пры супольным абмене думак неўзаметку прайшоў вечар, пакадаючы у ўчасніках няўміручыя ўражанні.

heta daūna wiedała, što z usich chlapcoū adzin tū ū wioscy najhruntaūniej chwatajech biełaruskuju dumku. Kab hetakich, jak ty, chlapcoū u nas z dziesiatok, tady-b inačaj było-b i dla našaj bačkaūščyny. Ja baču, što tabie ū pracy pamahajuć dobra Janka Juljanowič z Julukom Januškiewičam. Ja wiedaju, jakija bački hetych chlapcoū. Jany da biełarusau niaprychilnyja. Ja peūnaja, što i hetyja chlapcy byli-b slabiejšyja biełarusy, kab dla Januka nie Razalka, a dla Juluka nie Karusia. Hetyja dźwie dziaūščyny, dobryja maje tawaryški, jany šcyryja i nadta dobryja biełaruski. A bački hetych dziaūčat tolki i żywuć biełaruskimi dumkami. Swaje pahłady, jak biełarusy, bački pieradali swaim dzieciam. Mnie zdajecca, što kab Janka z Julukom nia byli biełaruskaj dumki, to Razalka z Karusiaj takich chlapcoū da siabie na paroh nia ūpuścili-b. Bačka Razalcyn tak i hladzić, kab z chlapcoū выбраć sabie ziacia samaha najlepšaha biełarusa. Ab hetym dobra wiedajuć usie Pieraborcy.—Tolki skončyła swaju mowu Kaciaryna, jak Michaś choča ūžo z jej razwitačca, bo jaho zaūtra čakaie pilnaja rabota ū haspadarcy.

Wiertajučysia da aświety, spyta- jem siabie, pašto jana?... Stawić henaje pytańnie zdajecca dziūnym koźnamu. Sprawa wiadomaja i jasnaja. Koźny, i dzicia małoje, wiedaje, što aświeta siańnia heta ūsieńka ū koźnaj ploščy žyćcia. Adnak kali krychu ūdu- macca ū pytańnie, dyk mo' i nia nad- ta niespadzieūki dajšli-b my da wy- wadu, što kali-b źmiest aświety na- rodnaje byū abmiazowany ūmiectwam čytać i pisać, dyk hetkaja sytuacija była-b mała lepšaju za poūnaje biaz- dziejańnie ū halinie aświety. Biaz- umoūna, koźny niaświedama pomnić ab tym, što aświeta—heta nie sama- meta, a tolki sposab da ździejśnień- nia niečaha dalejšaha. Joś narody z małoju aświetaju, a jakija majuć swa- ju nadta bahatuju kulturu. Čytać nia ūmiejuć, a jakoje ū ich bahaćcie ba- ūniau, pokazak, jakoje niawykaznaje pa- čućcio charastwa, chacia mo' i ū pry- mityūnaj formie. Dyk ci nie šmat ba- haciejšy bahaćciem duchowym hetki narod za tych, što ūmiejuć dwaccać- piać ci dwaccać siem litaraū i pry- pomačy ich čytajuć sensacyjnaja kni- žyca?...

Nie chaču, kab zakinuli mnie wa- rožyja ci niespahadnyja adnosiny da aświety šyrokaje, demokratyčnaje. Chacieū-by zrabić bolšy nacisk na to- je, što aświetu treba razhladać na asnowiedzi problemaū šyrejšych, u pieršuju čarhu ū ploščy kultury, bu- daūnictwa jejnich samostojnych i na- cyjanalnych formaū...

Dyk meta aświety budawać, pad- hataūlać kulturnych pracauńikoū, pa- šyrać ichni świetapahlad, kruhazor žyćciowy.

Biazumoūna, nia tolki henyja ide- alnyja, dalokija, wialikija zadačy maje pierad saboju aświeta. Žyćcio štodzień- pakazywaje nam, što nie bahaćcie žjaūlajecca toju mierkaju ščaścia i pašpiechu ū žyćci. Inšy maje ziamli dawoli, żywiola jamu dobra haduje- ca i što jamu z taho, kali jon nia wie- daje ničoha dalej swajho nosa. Adno tolki, što jon kluściej padjeś, ci cha- rašej apraniecca, a budzie zaūsiody „durnym boūdziłam“. Druhomu jašče horš. Majućy ziamlu, jon na joj jašče bolš nachodajecca, jak jaho susied na małym kusočku ziamli, a karyści ma- juć amal nia toje samaje. „Bahaty“ dy biez aświety nia ūmieje ūziacca za rabotu, kab mieć takuju, jak treba, karyść.

Chacia siańnia napadajuć z roz- nych staron na demokratyzm, demo- kracyju, adnak treba przyznać, što jak- ha dziakujućy pryncypam demokratyz- mu wyrašyć nia da niekatoraje mie- ry propaści pamiż biednym i bahatym, a mastom, jaki lučyć adnych i druhich, była aświeta.

### II.

Adnoju z najpryhažejšych formaū aświety budzie Narodny Uniwersytet. Narodny Uniwersytet zawiecca narod- nym dzieła taho, što jon bliski da na- rodu, da jahonych potrebaū, a uni-

— Jašče na razwitańnie — kazaū- jon — da Ciabie, Kaciarynka, adno- ja słoūca maju. Nierazlučna pojdziem my z taboju praz usio žyćcio naša. Jak našy dumki ab niezaležnaści Bie- łarusi zaūsiody z saboj zhadny, tak my ū zhadzie z taboj žyć i pracawać budziem. —

Tut Michaś padaū ruku Kaciary- nie. Jany razwitalisia.

Michaś išoū da swajej chaty. Jon sam sabie deklamawaū wiers: „Hej ty Nioman raka, ci ty dumau, ci śniū, jak ślazu mużyka ū swaje wody lawiū. Jak stajuū nad taboj syn niadoli chu- dy i nad ciomnaj wadoj piajaū pieśni- nudy. Što nadyjdzie para, zniemažeń- nie minie, adradžeńnia zara nad na- rodam blišnie“...

Michaś wiarnuśsia damoū. Adčy- niū waroty ad wulicy, nieaściarożna stuknuū imi ab hruby rasachaty klon. U sleni jon nia stukaūsia. Ad saniej u wakonca prasunuū jon ruku i adčy- niū zapiortyja dźwiery. Pašla cichań- ka pierajšoū u druhi kaniec chaty. Jon pałażyūsia spać, ale nie žasnuū ceļuju noć. Pa jahonaj haławie, jak wada płyli dumki. Jon najbolš pry- lażyūsia da hetaha światkawańnia ū Pie- raborach. Jon mnoha času traciū dla

## Asudžeńnie hitleroucaū u Kłajpedzie.

U kraj Kłajpeda, palożanaj nad bieraham Bałtyckaha mora, ad naj- daūniejšych časou żywuć litoūcy. Ale ad 1328 h. kraj hety byū zawajawany niemcami i da 600 hadoū znachodziū- sia pad ich panawańniem. Praz hety čas u Kłajpedu naplyło niamala niem- caū z Niamieččyny, jakija natużywali ūsie swaje sily dzieła hetaha kraju aniamieččańnia. Pa kaściołach i pa ūsiech uradowych ustanowach była za- wiedziena zamiest litoūskaj mowa nia- mieckaja. Adnak kłajpedzkija litoūcy, aħulaŭ kažućy, swajej mowy nikoli nia wyraklisia i nie zabylisia. Badaj usie jany hetu mowu zachawali aź da siańnia, siabie tak-ža ūwažajućy za litoūcaū.

wersytetam zawiecca henaja ūstanowa dzieła taho, što haworyć ab wysokich, wialikich, wiečnych temach. Heta škola, jakaja sapraūdy ūzhadowyuje ča- ławieka, jakaja pakazywaje jamu šy- roki świet, jakaja pajaśniaie sens ja- honaha žyćcia, jakaja pakazywaje ad- načasna tyja ślachi, što wiaduć da ta- ho kryšku ščaścia, jakoje potrebaje koźnamu.

Kamu-ž bolš potrebnaie hetkaja škola, jak nia nam Biełarusam? Siań- nia, dy nia tolki siańnia, a mahčyma zaūtra i pazaūtra my budziem ma- dzieć u swaich biedach, kłopotach, halicie... Budziem kažu, kali nia noj- dzieŭ dawoli enerhi, badziaraści, kab pačać nowaje žyćcio.

Narodny Uniwersytet dajućy ū naj- lepšaj, najlahčejšaj, najchutčejšaj for- mie henuju aświetu, potrebnuju nam u dasiaħnieńni našych nacyjanalnych i žyćciowych potrebaū, budzie śla- cham, cieraz jaki chutče my budziem „ludźmi“ zwacca.

Dyk woś dzieła čaho niama nija- kaje supierečaści pamiż tym, što ka- žu ja ab Uniwersytecie Narodnym biełaruskim, kali nať školy swaje pa- čatkaŭaje my nia majem. Uniwersy- tet heny maje być adčaści lekam na henaje sumnaje žjawišča kryūdy na- cyjanalnej biełaruskaje. Cieraz Nar. Uniw. my pawinny dajści da taho, kab dastać rodnuju školu ūsiech stu- pieniaū, a kali nie, dyk zbudawać ich samym.

Nar. Uniw. nia budzie niečym usiomahutnym, cieraz jaho nie pra- paduć usie našyja niedachopy, heta sprawa jasnaja; zatoje Nar. Uniw. budzie krynicaju, adkul budziem čer- pać čystuju, zdarowuju wadu, što da- pamoža nam dakapacca da samych siabie, znajści ū sabie sapraūdnnych ludziej i znajści adkazy na pytańni, jakija najbujniej narastajuć u paru moładaści, u paru dašpiawańnia.

Nar. Uniw.—heta nie fachowaja admyslowaja škola, dzie nawučać kooperacyi, haspadarki, handlu ci jašče niečaha. Niel Nar. Uniw. heta mahčymaśc ujawić sabie ū šyrejšych masach asnaūnoha fundamentu, na jakim staić čaławiek. Adzinka sapraū- dy tady tolki žywie, kali ad pary da pary ūjaūlaje i rozumieje, na što toje usieńka, što bačyć kala siabie, i kali

Pa wajnie niemcy byli prymuša- ny Kłajpedy adračysia. Litwa tady ja- šče była slabaja i krajem hetym sajuz- nyja dziaŭawy daručyli kirawać fran- cuzam. Tymčasam 15.I.1923 h. nia- sielnictwa Kłajpedy zbutawałasia pro- ciū francuzaū i abjawila, što kraj he- ty dałučaje da Litwy. Pryšlosia tady Litwie mieć dzieła z Francyjoj, Anhli- jaj, Italijaj i Japonijaj, jak z dziaŭa- wami, jakija pa wajnie ūstanaūleli na- nowa paradak u Eūropie. Woś-ža ū 1924 h. miż hetymi dziaŭawami i Lit- woj byū podpisany dahawor, na pad- stawie jakoha Kłajpeda pierachodziła da Litwy, jak niepadzielnaja jaje čast- ka z aūtanomičnym paradkam u nutry kraju.

jana bačyć swoj ślach asnaūny da mety žyćciowaha zmaħańnia.

Ci hetkaja škola nie faħtazija? — zapytajuca „razwažnyja“ ludzi, što zhubili pieršuju wostraśc pahladaū i adnosinaū na žyćcia.

Ci aħulaŭ mahčyma niekaha pier- rarabić, dać biaz bolšaje padrychtoūki ūniwersalny adkaz na najwažniejšyja pytańni?...

Sumliwy tolki na pieršy pahlad słušnyja. Sprawa ū tym, što sapraū- dnaja kultura nia mierycca ani bahać- ciem matarjalnym (hrošy, ziamla), ani manierami, roūniem aświety. Heta pa- mylkowy pahlad, što kab zrazumieć najwažniejšyja prajawy i zakony žyć- ciowaja, treba wysokaje aświety, tre- ba hadami siadzieć nad knižkami. In- šy kančaje himnaziju i uniwersytet, a ničoha nie rozumieje z taho, što kala jaho robbica, nia ūmieje jon samostojna dumać, jon poūnica far- malnaju wiedaju, jon—jak toj bubion, što hrymić zdalok, a sapraūdy dyk u siaredzinie paroźni zusim.

Nar. Uniw. nia cikuje i nia imk- niecca da henaje farmalnaje wiedzy. U jom u syntezie na asnowiedzi hi- storyi swaje bačkaūščyny, na asno- wiedzii historyi suświetnaje i historyi kultury supolna ūsie prysutnyja imk- nucca ū praciahu niekaiki miesiacaū precy na Un. Nar. zrazumieć toje, što dzieła nas najwažniejšaje.

Nar. Uniw. zwažaje bolš na ūzh- dawańnie pačućcia adzinki, jak inte- lektu. Ideja Nar. Uniw. naradziłasia ū Danii, i dziakujućy henym uniwer- sytetam siańnia maleńkaja, u niekalki razoū mienšaja i wialičynioju teryto- ryi i nasielnictwa, čymśia Biełarus, — Danija žjaūlajecca adnoju z najkultu- rnejšych krainaū i dziaŭawaū. Nie kažu, što Dancy najbahaciejšy narod. Nijama ū ich milioneraū ci miliarde- raū, jak prykladom u Amerycy, za to- je niama takoha biazdolla, takoha amal što pryhonnictwa ū adnosinach da inšych klasaū, jak bačym u toj samaj chacia-b Amerycy. U Danii sapraūdnny demokratyzm, žyćcio roū- naje, spakojnaje.

Sapraūdy przyklad wartasny, kab jaho realizawać u našych umowach...

Praktyčnyja mahčymaści i reali- zacyju Nar. Uniw. u biełaruskich umowach abhaworym inšym razam.

ūsiej hetaj sprawy. Pisaū u redakcy- ju, dwa razy chadziū da starasty. U wioscy jaho strašyli, kab nie dapuścić biełarusau światkawać biełaruskaj nie- zaležnaści. Doūha čakali na samaje sabbrańnie, pakul usie paradki byli na- ladžany.

Dalej Michaś dumaū pra Mikitu, što stukaū kijom pa ploćie.

Chto heta joś našy worahi? He- ty Mikita i jahonaja kompanija,—jany-ž takija samyja, jak i my biełarusy. Ja- ny tolki ślapoje aruža ū rukach na- šych sapraūdnnych worahaū. Henyja našy worahi siadziac niejdzie daloka, jany nas redka bačać i mała nas zna- juć. Swaje niahodnyja plany jany wy- konywućy praz niahodnych našych bratoū. Urešcie skončyū Michaś swaje razwažani. Na zaru ūžo zaj- małasia. Michaś wyjšaū z chaty. Da- loka niejdzie zakryčala knihaūka. Pra- budziūsia zawaranka. Pačaū swaju pieśniū, ale nia skončyū. Była zimna- wataja ranica. Świežaje pawietra pra- nialo Michasia. Jon uzdryhnuśsia, pa- ziaūnuū i wyjšaū na harod hlanuć. Štoraz boleĭ na ūschodzie nieba čyr- waniela. Niejcy koū ūžo wyrwaūsia z chlewa i nozdrami wysoka fyrkaū u pawietry. Sa studni niechta wadu

braū, bo nadta žurawiel skryhataū. Niejdzie zabłajała awiečka. Na wulicy rezalisia dwa sabaki. Pa padworyš- čach sakatali kury. Tam u luhu, hly- boka, abymajućy wiosku Pierabory, kacūsia mahutny Nioman. Nioman cłapier byū ciomna-bliskućy. Bielyja kryhi, jak awiečki pa im pławali. Mi- chaś zahledziūcia na Nioman. Jon li- čyū bolšyja kryhi, jon zabaūlaūsia tym, jak kryha kryhu lawiła.

Raptam da Michasia padyšli chlap- cy Janka z Julukom. Jany prybiehli zasopšysia, pierastrasanyja. Bladu tut jany pryńiašli. Za ūčaraśniaie świat- kawańnie treba płacić štraf. Palicyja nas kliča da siabie.

Razwažna Michaś uziaū ad ich papierku ū ruki i dawaj jaje razhla- dać krytyčna. — Padloħ — jon kaža, — heta niechto nad nami hłumicca! — Tady chlapcy pawiesialeli, zaśmia- jalisia i lahčej uzdychnuli.

Hetak adbyłasia biełaruskaje świat- kawańnie 25 sakawika ū wioscy Pie- raborach nad Niomanam.

Bački! Najlepšym światočnym padarkam dla Wašych dzietak budzie dobraja biełaruskaja knižka!



Niemcy, jak tolki krychu pa wajnie ačuchalisia, pačali rabić roznyja zachady, kab Klajpedu wiarnuć da Niamieččyny. Hetyja ich imknieńni asabliwa ūzmahlisia, kali ū Niamieččynie zapanawaŭ Hitler. Dajšo da taho, što litoŭskija niemcy klajpedzkija stwaryli ū Klajpedzie tajnuju hitlerouškuju arhanizacyju, jakaja mieła na mecje zbrojnej darohaj adarwać hety kraj ad Litwy i dałučyć da Niamieččyny.

Arhanizacyju hetu litoŭski ūrad wykryŭ i winawatych addaŭ pad sud. Sudziŭ hitleroucaŭ sud wajenny. Sud adbywaŭsia publična. Abwinawačwalisia jany za zdradu Litwy i za zaboystwy. Na ławie abwinawačanych zasiała 126 hitleroucaŭ, litoŭskich hramadzian, na čale z Neumanam i Sasam. Sud trywaŭ try miesiacy i 12 dzion. Takoha wialikaha sudowaha procesu Litwa jašče nia mieła. Zaci-kauleńnie było ahradnaje nia tolki ū kraj, ale i zahranicaj. U zwiazku z wajennymi apoŭnim časam pryhatawańniami Hitlera, sprawaj klajpedzkaj zacikawilisia: Francyja, Italija, dziaŭstwy Małoj Antanty, a tak-ža Anhlia i Sawiety. Dyk niadziwa, što

na sudzie byli prysutnyja nia tolki pradstaŭniki roznych zahranicznych hazet, ale tak-ža nawat i niekatoryja zahranicznych dyplomaty.

Urešcie ū kancy minuła miesiac sud skončyŭsia. Wyniki joho hetkija: 4 niemcy, jakim dakazany zaboystwy, prysudžany na karu śmierci, inšyja — ad dwuch hadoŭ wastrohu da wastrohu na ūsio žyćcio, a 35 apraŭdany. Prysudžanyja padali kasacyju, heta znača prošbu, kab sprawa ich była razhledžana nanowa.

Pašla hetaha prysudu ū Niamieččynie padniaŭsia wialiki hwalt, kab Litwa pierapaločałasja i zlahodziła swoj prysud nad hitleroucamy. Litwa adnak na heta ūsio hladzić spakojna, bo zrabila toje, što zrabić musila, zrabila sprawiadliwa, a da taho za Litwoj staić Francyja, Sawiety i častkowa Anhlia. Zahranicznych hazety, aprača niamieckich, prysud litoŭskaha sudu ačynwajuć dawoli spakojna i dla Litwy iprychilna.

Słowam, narod, jaki мае choć i niewialikuju swaju dziaŭstwu, moža siabie časta abaranic i ad takoha ślania, jak Niamieččyna. P. Łubanowič.

## Narady Francyi, Italii i Anhlia.

Pašla dyplomatyčnej padaroży anhielskich ministraŭ u Niamieččynu, Sawiety, Polšč i ū Čechasławaččynu, 15 h. m. majuć adbycca ū m. Stresie na astrauku Boromeo, pałożanaha na wodach Italii, palityčnyja narady — Francyi, Anhlia i Italii.

Hetyja wialikija dziaŭstwy buduć naradzacca ab sposabach zabišpiečaćnia miru na dalej, biaručy pad razwahu čiapierašniaje napruzanaje

## Wajenny sajuz šašci dziaŭstwaŭ.

Palityčnyja narady ū Stresie (horad u Italii) cikawiac uwieš palityčny świet. Wyniki hetych naradaŭ mohuć być hetkija: abo znajduć sposab, što zhodziacca na dahawor, asabliwa na ūschodzie, Niamieččyna i Polšč, abo paŭstanie wialiki wajenny sajuz — Francyi, Sawietaŭ, Čechasławaččyny, Litwy, Rymyni i Tureččyny, jaki stanie ū supiareč imknieńniam Niamieččyny z sajuźnikami.

## Wybary ū Gdansku.

U min. niadzielu 7.IV u Gdansku adbylisia wybary ū miajscowy Senat. Z wynikaŭ hałasawańna widać, što tam palakoŭ wialmi mała — na 236.733 hałasujučych palakoŭ tolki 8.300 asob. Bolšaść tam — heta niemcy. U wybarach pieramahli hitleroucy; za hitleroucaŭ hałasawała 139.043 asoby. Rešta hałasawała na inšyja niamieckija špiski i 7990 za kamunistau.

U nowym Gdanskim Senacie: na-

palityčnaje pałažeńnie ū Eŭropie. — Dasiuleńnia prajekty zabišpiečaćnia miru byli hetkija: — naddunajski dahawor na zachadzie i ūschodni na ūschodzie. Dziela taho, što Niamieččyna i Polšč nie zhadžajucca da ich prystupić, ab čym wyrazna dawiedalisia anhielskija dyplomaty padčas niadaŭnaj padaroży, treba spadziawacca inšaha sposabu wyrašćnia sprawy.

## Šašci dziaŭstwaŭ.

Sprawa heta čiapier zjaŭlajecca centralnaj ū mižnarodnaj palitycy i мае być wyrašana ū hetym miesiacy.

Zdajecca, što wynikam naradaŭ budzie ūtwareńnie wialikaha wajennaha sajuzu. U Anhlia rastuć prociŭniamieckija nastroi, a ūrad anhielski aktyŭna nie biare ūčaćsia ū twareńni h. zw. ūschodniaha paktu.

Słowam, u Eŭropie tworycca silny prociŭniamiecki front.

rodnych socyjalistaŭ — 43, socyjalistaŭ 12, kamunistau — 2, centr — 10, niamieckija narodniki — 3, palaki — 2.

Hitleroucy wyjhraŭšy ūdačnaplebiscyt u Saary, zwiazali swaje imknieńni ū napramku Gdansku i Klajpedy. Biezsumniŭna, što samaj bajawoj zadačaj niamieckaha nacynanalizmu, miž inšymi sprawami, jość sprawa zaŭladańnia Gdanskam i Klajpedaj.

# Roznyja wiestki.

## Z HAZET.

— Wiedomy bałšawicki trubadur Radek u „Izwiestjach“ piša, što hitlerizm мае prahramu stwaryć u Eŭropie nowuju niamieckuju imperyju, jakaja abymała-b eŭrapejski ūschodni poŭdzień i značnuju častku eŭrapejskaha ūschodu, uklučajučy ū sferu swaich uplywaŭ Polšč. Nawat Ukrainu i Kaukaz mohuć być ekanamična zwiazany z Niamieččynaj. Rasiejskaja emihracyja pieradrukoŭwajučy heta zaklikaje i bałšawikoŭ być rasiejskimi patryjotami — baranić „niedzielimost“ Rasiei. Słowam, maskali bajacca razwaŭa Sawietaŭ.

— „Kur. Wilenski“ padaje: z bahasłauleńnia prawasłaŭnaha mitrapolita Džianisa prybyŭ u Wilnu duchoučnik *Prawasłaŭnaha Polskaha Narodnaha Kaścioła* daśledzić mahčymašci pašyreńnia ū nas nawuki i zakładzinaŭ hetaha kaścioła. Treba wiedać, što Mitrapolija Prawasłaŭnaj Carkwy ū Polščy zaključyła uniju z „Polskim Narodowym Kościołem.“ Dyk heta nowaja unija — polskaje prawasłaŭje — pačynaje ūžo dzieić i na wilenskim hrunciel...

## Z POLŠČY.

Zakon ab adsročcy wajskowaj słuźby. Zawiedzienny nowy zakon ab adsročkach wajskowaj słuźby. Keža

jon ab adsročcy wajskowaj słuźby adzinokim žywičielam siamji. Padani ū sprawie adsročki treba padawać ū pawietawaje starostwa.

U Berezie Kartuskaj — u izolacyjnym lahiery — palakoŭ ūžo niama. Jość 60 ukraincaŭ; 16 kamunistau.

## Z ZAHRANICY.

Rasiejskija bałšawiki pazyčajuć hrošy ū francuskich kapitalistaŭ. Kamunisty ūžo zawiali družbu z kapitalistami nie nažarty. Francuskija kapitalistyja pazyčajuć bałšawikom paŭmiljarda zlot. na paprawu rasiejskich čyhunak.

Zatopa. U Kitaju raka Žoŭtaja parwała zastawy i zalila mnoha asieliščaŭ. Utopilasia 20 tysiać ludziej i 100 tysiać narodu astalośsia biez strachi nad haławoj.

Žydoŭskaja respublika. Sawieckija komisary abwieścili nowuju žydoŭskuju respubliku ū Krymie. Tam ūžo daŭno pasialajucca Žydy; im zawodzić haspadarki pamahaje amerykanski „Abjednany Kamitet Razsialeńnia Žydoŭ.“

## Z WILNI.

Biezrobotnyja damahajucca pracy. Nadowiačy biezrobotnyja zjawilisia ū magistrat i damahalisia pracy. Magistrat nia мае hrošaj, dyk raboty dla biezrobotnych dać nia moža.

# Пісьмы з вёскі.

## DA NAŠYCH KARESPONDENTAŬ.

Hetym wietliwa prosim našych wiaskowych karespudentau pišać karespencyi ab žyćci bielaruskaj wioski mahčyma koratka, a tak-ža i wyrazna. Na wialikija karespencyi nia majem miesca ū našaj hazecie — treba drukawać ab usim patrochu. Z hetaj pryčyny skaročwoj sami Wašyja karespencyi.

Redakcyja „B. Krynicy.“

— Заполье, Пачапаўскай вол., Наваградзкага пав. — Цяжка ў нас жывецца: гаспадаркі дробныя, усё сялянскае таннае — жыта 1 зл. 50 гр. за пуд, укормлены вяпрук — 50 гр. за кіл, заробткаў ніякіх няма, падаткі вялікія. Безработных у вёсках многа — хіба няма такой вёскі, каб ня мела 100 асоб безработных. Запольскі.

— Семяновічы, Раготненскай вол., Слонімскага пав. — У нас, 22.III.1935 г. здарыўся жудасны факт. Браты Сідорчыкі пабіліся ў споры за мяжу. Адзін забіты на месцы, а двух адвезлі ў шпіталь раненых.

Патрэбна зямельная рэформа, бо людзі ня маюць на чым жыць, а дзеля гэтага сваркі і бойкі.

Сямён.

— Nowajelnia, Nawahradčyna. — Letaš palicyja wyjawila ū našaj wakolicy kamunistyčnuju jačejku. Pawadyrami hetaj jačejki byli maładyja žydki. Kamunistyčnaja jačejka nadta-ž ahitawała prociŭ bielaruskaj narodnaj sprawy. Słowam, kamunisty starajucca zahlučyć bielaruski narodny ruch. Bielarusy, nie paddawajmasia kamunistyčnaj ahitacyi, bo kamunisty chočać paniawolić bielaruskaje sialanstwa — chočać zahnać nas u kamunu, dzie buduć kamandawać maładyja žydki-kamisary. I. Špak.

— Стоўпы, — Благі маюць некаторыя беларусы звычай, што чурочца роднай мовы. Родная мова, свая песьня і свае народныя звычаі — гэта скарб народу. Dyk шануйма гэта ўсё; усюды, дзе толькі трэба, гаварэм сваей беларускай мовай і хадзем на свае беларускія прадстаўленьні.

Т. В.

— Ješkawičy, Niaświskaha paw. — Našaja wioska wialikaja i nacynanalna na świedamaja. Usie našyja sialanie wiedajuć, što janw bielarusy. Našaja wioska dawoli kulturnaja — starajeccca dobra haspadaryć, racyjanalna haduje žywiolu i wiedaje canu kooperacyi. Adna biada — nadta-ž drobnyja haspadarački i ūsio ziemlarobskaje tannaje. Padatki цяжкія. Nia ūspieje sialanin padhadawać żywiolinu, a sekwestratyра jaje ūžo apiša за padatki.

Рак-ну.

— Міраўка, каля Радашкавіч, Маладэчанскага пав. — Страшнае здарэнне было 24 лютага сёлета ў нашай ваколіцы. У Дэкшнях было вясельле. Звычай у нас такі, што моладзь зыходзіцца на вясельле з ваколільных вёсак. Зышлася моладзь і ў Дэкшнях. Зышоўшыся пачала біцца пушчаючы ў ход: сьвінцоўкі, сякеры, нажы і другія прылады. У выніку — 2 х забітых і некалькі цяжка раненых.

Дарагая моладзь, прасьвячайся! — чытай газеты, кніжкі і займайся культурнымі справамі, бо інакш, дык зусім зьдзічэш.

Міраўскі.

— Кланы, Šarkaŭскай вол., Дзінінскага пав. — Моладзь нашых wakolic cikawicca bielaruskimi hazetami i kніжкам. Biada, što nadta-ž trudna атрымаць hetyja друкі pierasylanyja poštaj — adrasy našyja такія блудныя, што ani nam bielaruskich друкаŭ, ani hetym друкам нас ніяк знайсці nia možna. Моладзь našaja любіць і bielaruskija прадстаўленьні. Treba pjesaŭ z małym likam ihrajučych asob. Nie zamožny.

— Іванавічы, Моўчадзкай вол., Баранавіцкага пав. — У нас людзей граматных ёсьць, але няма ініцыятывы. Быў у нас гурток ТБШ.

і тады паставілі два беларускія прадстаўленьні. Гурток ТБШ замёр разам з цэнтраляй гэтай арганізацыі. Нашыя людзі зьбіраліся адкрыць гурток Бел. Інстытуту Гасп. і Культуры, але дасюль не адкрылі.

Браты, атрасіцеся ад заспанасьці і залажыце гурток БІГК! Баранавіч.

— Клочкава, Беніцкай вол., Маладэчанскага пав. — 27.II сёлета адбылося ў нас беларуска-польскае прадстаўленьне. Прадстаўленьне гэтае ладзіла арганізацыя „Стшэльдаў.“

Юрачка.

— Райца, каля Наваградка. — Сяляне ўжо без беларускага календара не абходзяцца. Блізу ў кожнай хаце ёсьць свой беларускі календар. За сёлетні календар усе дзякуюць выдаўцом — надта добра выданы. Селянін.

— Дуброва, каля Наваградка. — Да нас даходзіць „Бел. Крыніца“ і ўсе ёй цікавяцца. Моладзь надта любіць чытаць беларускія кніжкі, але іх трудна даставаць. Трэба шырыць на вёску беларускую літаратуру. Цьв. Рук.

— Грыцэвічы, Нясьвіскага пав. — Нашая новая валасная Рада складаецца з 20 асоб. Палавіна радных — беларусы. З пастаноў гэтай рады можна адцеміць — утрыманьне валасной акушэркі, ветэрынара і арганізацыя валаснога хлебнага магазynu. З шараваркам у нас сапраўдная бяда. Кажуць, што шараваркамі будзе заведываць ад 1936 году „Ужонд Дрговы.“

К. Хлеббароб.

— Баяры, Мядзельскай вол., Пастаўскага пав. — 17 лютага сёлета было ў нас беларускае прадстаўленьне. Ігралі „Паўлінку.“ Народу было многа. Людзі беларускімі прадстаўленьнямі цікавяцца. Моладзь ахвотна бярэцца за гэтае дзела. Трэба толькі прыхільнасьці з боку цяпер сільных да культурнай працы. За пару гадоў вёска культурна шмат падрасла-б.

Сусед.

— Arlaniaty, Ašmianski paw. — Цяжка жывецца kala nas sialanam — taksama, jak i ū друхих беларуских wakolicach. U našaj wioscy jość hurtok Biel. Ist. Haspad. i Kultury, jaki ū 1932 h. zladziŭ bielaruskaje прадстаўленьне і з taho času „адпачывае.“ Dla našaj wioski — Arlaniat — stydnawata, što hetak zaniadbana kulturna-praswjetnaja праца. Ja spadziawusja, што sioleta ū nas праца zrušycца з miesca. Treba ūziacca за працу ū hurtku, — treba pradusim upradkawać biblioteku.

Wiaskowy.

— Šalciny, Brasłaŭскага paw. — Bielaruskaja świedamaść u našaj wakolicy, nia hledziачy na цяжкія абставіны bielaruskaj працы, паўражэца і раście. Wołnaja dumka nia wiedaje pieraškod, bo ничто jašče na jaje putau nia prydumaŭ.

U mieru rostu bielaruskaje świedamašci, starajucca apoŭnim časam pahušćić sietku polskich „kułak“ i ū našaj hminie.

Nazwanyja „koly“ hurtujuć (na papieri) pierawažna „wialikich dziaćiej“ z niekulki wlosak, dziaćiej, kali nie hadami, dyk paniaćciami. I tak prykladam „Kolo Młodzieży W.“ u Rybačkach paŭstala dziakujučy snom ab patefonie; znoŭ-ža hetkaje koła u w. Nawičkach sarhanizawałasja niadaŭna dziakujučy abiacankam arhanizatarau, što pašla siabroŭ kola pawiazuć darma „Polšč ahłada.“

Bielaruskaja Moładź! Preč z dziaćinnymi snami i dziećinnym strachom! Hurtujsia ū swaich bielaruskich arhanizacyjach!

На д д з в и н и е с.

— Budslaŭski hurtok Biel. Instytutu Haspadarki i Kultury hetym wyražaje padziaku swajmu siabru Br. Chadalonku за pomač dla hurtka ū sumie 10 lataŭ, jakija hurtok атрымаў, Urad hurtka.